



## صحيفة بيانات السلامة

نسخة : 16.01  
4 أبريل 2024  
تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110  
كود المنتج : 00299378

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه :

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

خليط  
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كملأ .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

الرمز :

00299378

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

4 أبريل 2024

SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

تجمع المواد المنسكبة.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P261, P391, P501

راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)

bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane

Octadecanamide, N,N'-1,6-hexanedylbis[12-hydroxy-

يحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

عناصر التوسيم التكميلية

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُرَوِّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110</b> |                                |          |         |

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

**3.2 خلاص :**

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة   | التصنيف  | % بالوزن     | المعرفات  | اسم المكون/المنتج                                    |
|---------|---|--|--------------|---|--|
| [1]     | -   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317  | ≥5.0 - ≤10   | CAS: 25036-25-3   | راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)                     |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر    | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥5.0 - ≤10   | :# REACH 01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>:CAS 1330-20-7                         | xylene   |
| [1]     | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411   | ≥5.0 - ≤10   | :# REACH 01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>:CAS 1675-54-3<br>فهرست: 603-073-00-2  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane             |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1230 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 1.5 مج / لتر | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Irrit. 2, H319   | ≥1.0 - ≤5.0  | :# REACH 01-2119492630-38<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-859-9<br>:CAS 100-51-6<br>فهرست: 603-057-00-5   | benzyl alcohol                                       |
| [1] [3] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 10                     | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410   | ≥0.30 - <2.5 | :# REACH 01-2119510715-45<br>المفوضية الأوروبية:<br>284-325-5<br>:CAS 84852-15-3<br>فهرست: 601-053-00-8 | 4-nonylphenol, branched                              |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر   | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المحي<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic  | ≥1.0 - ≤5.0  | :# REACH 01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>:CAS 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4   | ethylbenzene   |
| [1]     | -   | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413  | <1.0         | CAS: 55349-01-4   | Octadecanamide, N, N'-1,6-hexanediylbis [12-hydroxy- |

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قليلاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110     |                                |          |         |
| <b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b> |                                |          |         |

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-211955267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية، C8، 01-2119539452-40، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

#### النوع

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
- [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
- [3] مادة مقلقة قَلْبًا مكافئًا

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماءٍ جِر على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرققات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

###### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

###### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

##### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار            |                                |          |         |

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

### 5.2 الأخطار الخاصة الناتجة عن المادة أو الخليط

وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناتجة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

: منتجات احتراق خطرة

أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لإحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسعي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

: 6.2 الإحتياجات البيئية

### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات و الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: انسكاب كبير

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يراعى تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :  
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج | قيّم حد التعرّض   |
|---------------------|---|
| xylene              | <b>OEL EU (أوروبا، 1/2022).</b> [pure isomers mixed, xylene] تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. |
| benzyl alcohol      | <b>IPEL (-).</b><br>TWA: 5 جزء من المليون<br>STEL: 10 جزء من المليون  |
| ethylbenzene        | <b>OEL EU (أوروبا، 1/2022).</b> تمتص عن طريق الجلد.<br>STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.                             |

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110</b> |                                |          |         |

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

| التأثيرات | جمهور المعرضين         | القيمة                          | التعرض             | النوع                | اسم المكون/المنتج                       |
|-----------|------------------------|---------------------------------|--------------------|----------------------|---|
| مجموعي    | السكان عامة            | 12.5 مج / كجم bw / اليوم        | طويل المدى بالفم   | DNEL                 | xylene                                  |
| موضعي     | السكان عامة            | 65.3 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 65.3 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 125 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 212 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| موضعي     | عمال                   | 221 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 221 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| موضعي     | السكان عامة            | 260 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 260 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| موضعي     | عمال                   | 442 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 442 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 12.25 مج / م <sup>3</sup>       | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 12.25 مج / م <sup>3</sup>       | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 8.33 مج / كجم bw / اليوم        | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 8.33 مج / كجم bw / اليوم        | قصير المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة [مستهلكون] | 3.571 مج / كجم bw / اليوم       | طويل المدى جلدي    | DNEL                 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| مجموعي    | السكان عامة [مستهلكون] | 3.571 مج / كجم bw / اليوم       | قصير المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة [مستهلكون] | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | طويل المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة [مستهلكون] | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | قصير المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.5 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 0.75 مج / كجم bw / اليوم        | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.87 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 4.93 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 4 مج / كجم bw / اليوم           | طويل المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 4 مج / كجم bw / اليوم           | طويل المدى جلدي    | DNEL                 | benzyl alcohol                          |
| مجموعي    | السكان عامة            | 5.4 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 8 مج / كجم bw / اليوم           | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 20 مج / كجم bw / اليوم          | قصير المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 20 مج / كجم bw / اليوم          | قصير المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 22 مج / م <sup>3</sup>          | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 27 مج / م <sup>3</sup>          | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 40 مج / كجم bw / اليوم          | قصير المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 110 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.4 مج / كجم bw / اليوم         | قصير المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.8 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 7.6 مج / كجم bw / اليوم         | قصير المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.08 مج / كجم bw / اليوم        | طويل المدى بالفم   | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 0.4 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 0.5 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 1 مج / م <sup>3</sup>           | قصير المدى استنشاق | DNEL                 |   |
| مجموعي    | السكان عامة            | 3.8 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 7.5 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL                 |   |
| مجموعي    | عمال                   | 15 مج / كجم bw / اليوم          | قصير المدى جلدي    | DNEL                 | 4-nonylphenol, branched                 |
| موضعي     | عمال                   | 442 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى |   |
| مجموعي    | عمال                   | 442 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى | ethylbenzene                            |



|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110</b> |                                |          |         |
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>   |                                |          |         |

| المُشتق (DMEL)                      | المُشتق (DMEL)     | المُشتق (DMEL)          | المُشتق (DMEL) | المُشتق (DMEL) | المُشتق (DMEL) |
|-------------------------------------|--------------------|-------------------------|----------------|----------------|----------------|
| مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) | قصير المدى استنشاق | 884 مج / م <sup>3</sup> | عمال           | مجموعي         |                |
| DNEL                                | طويل المدى بالفم   | 1.6 مج / كجم bw / اليوم | السكان عامة    | مجموعي         |                |
| DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 15 مج / م <sup>3</sup>  | السكان عامة    | مجموعي         |                |
| DNEL                                | طويل المدى استنشاق | 77 مج / م <sup>3</sup>  | عمال           | مجموعي         |                |
| DNEL                                | طويل المدى جلدي    | 180 مج / كجم bw / اليوم | عمال           | مجموعي         |                |
| DNEL                                | قصير المدى استنشاق | 293 مج / م <sup>3</sup> | عمال           | موضعي          |                |

### PNEC

| اسم المُكوّن/المنتج                     | النوع | تفاصيل الوسط           | القيمة                            | تفاصيل المنهج |
|---|-------|------------------------|-----------------------------------|---------------|
| xylene                                  | -     | ماء عذب                | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   | -     | مياه البحر             | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   | -     | محطة معالجة مياه الصرف | 6.58 مج / لتر                     | -             |
|   | -     | رواسب المياه العذبة    | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   | -     | رواسب المياه البحرية   | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   | -     | التربة                 | 2.31 مج / كجم                     | -             |
|   | -     | ماء عذب                | 0.006 مج / لتر                    | عوامل التقييم |
|   | -     | مياه البحر             | 0.001 مج / لتر                    | عوامل التقييم |
|   | -     | رواسب المياه العذبة    | 0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران |
|   | -     | رواسب المياه البحرية   | 0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | تقسيم الأثران |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | -     | التربة                 | 0.196 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران |
|   | -     | محطة معالجة مياه الصرف | 10 مج / لتر                       | عوامل التقييم |
|   | -     | تسمم ثانوي             | 11 مج / كجم                       | عوامل التقييم |
|   | -     | ماء عذب                | 0.1 مج / لتر                      | عوامل التقييم |
|   | -     | مياه البحر             | 0.01 مج / لتر                     | عوامل التقييم |
|   | -     | محطة معالجة مياه الصرف | 9.6 مج / لتر                      | عوامل التقييم |
|   | -     | رواسب المياه العذبة    | 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأثران |
|   | -     | رواسب المياه البحرية   | 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأثران |
|   | -     | التربة                 | 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | تقسيم الأثران |
|   | -     | تسمم ثانوي             | 20 مج / كجم                       | -             |
| ethylbenzene                            | -     | ماء عذب                | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   | -     | مياه البحر             | 0.327 مج / لتر                    | -             |
|   | -     | محطة معالجة مياه الصرف | 6.58 مج / لتر                     | -             |
|   | -     | رواسب المياه العذبة    | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   | -     | رواسب المياه البحرية   | 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | -             |
|   | -     | التربة                 | 2.31 مج / كجم                     | -             |
|   | -     | ماء عذب                | 0.006 مج / لتر                    | عوامل التقييم |
|   | -     | مياه البحر             | 0.001 مج / لتر                    | عوامل التقييم |
|   | -     | رواسب المياه العذبة    | 0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن | تقسيم الأثران |
|   | -     | رواسب المياه البحرية   | 0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | تقسيم الأثران |

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية



|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية   |                                |          |         |

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

#### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل السُّخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل. عديده أروماتية. غير متوفرة. قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 8 إلى 12 ° (46.4 إلى 53.6 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: bis-[4-(2,3-epoxypropoxy)phenyl]propane. المتوسط الترجيحي: -39.77 ° (-39.6 ف) >37.78 °

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

غير متوفرة.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار (alcohol benzyl) 13% أعلى 1.3% أدنى: 1.3%

كأس مغلق: 38 °

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |

### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| الطريقة    | ف     | °   | اسم المكون              |
|------------|-------|-----|-------------------------|
| ASTM E 659 | 701.6 | 372 | 4-nonylphenol, branched |

- ثابتة في ظروف المنولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق. غير ذوب في الماء.  
كينماتي (°40):  $21 < s^2/mm$   
درجة حرارة الانحلال :  
درجة تركيز الحامض :  
اللزوجة :  
الذوبانية (نيات) :

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |        |            |
|------------------------------|---------|------------|------------------------------|--------|------------|
| الطريقة                      | م زنيق  | كيلوباسكال | الطريقة                      | م زنيق | كيلوباسكال |
|                              | 9.30076 | 1.2        |                              |        |            |

- وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.51 مُقارناً بـ خلاص البوتيل  
2.14  
وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane). المتوسط  
الترجيحي: 6.31 (الهواء = 1)  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.

حجم الجسيمات المتوسط :

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المنتج ثابت.

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة،  
قلويات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد/أكاسيد فلزية

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110</b> |                                |          |         |

**القسم 11: المعلومات السمية**

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008**  
سمية حادة

| اسم المكون/المنتج                       | النتيجة                   | الأنواع | الجرعة                    | التعرض  |
|---|---------------------------|---------|---------------------------|---------|
| راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)        | جلدي LD50                 | فأر     | <2000 مج / كجم            | -       |
| xylene                                  | جلدي LD50                 | فأر     | <2000 مج / كجم            | -       |
|   | بالفم LD50                | أرنب    | 1.7 جرام / كجم            | -       |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | جلدي LD50                 | فأر     | 4.3 جرام / كجم            | -       |
|   | بالفم LD50                | أرنب    | 23000 مج / كجم            | -       |
| benzyl alcohol                          | جلدي LD50                 | فأر     | 15000 مج / كجم            | -       |
|   | استنشاق أغبرة و ضباب LC50 | فأر     | <4178 مج / م <sup>3</sup> | 4 ساعات |
| 4-nonylphenol, branched                 | جلدي LD50                 | أرنب    | 2000 مج / كجم             | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 1.23 جرام / كجم           | -       |
| ethylbenzene                            | جلدي LD50                 | أرنب    | 2.14 جرام / كجم           | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 1300 مج / كجم             | -       |
| ethylbenzene                            | استنشاق بخار LC50         | فأر     | 17.8 مج / لتر             | 4 ساعات |
|   | جلدي LD50                 | أرنب    | 17.8 جرام / كجم           | -       |
|   | بالفم LD50                | فأر     | 3.5 جرام / كجم            | -       |

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**تقديرات السمية الحادة**

| المسلك                      | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|-----------------------------|--------------------------------|
| بالفم                       | 22624.37 مج / كجم              |
| جلدي                        | 27757.89 مج / كجم              |
| الاستنشاق (الأبخرة)         | 161.56 مج / لتر                |
| الاستنشاق (الأغبرة والضباب) | 37.5 مج / لتر                  |

**التهيج/التآكل**

| اسم المكون/المنتج                                 | النتيجة                       | الأنواع | نتيجة الإختبار | التعرض   | الملاحظة |
|---|-------------------------------|---------|----------------|----------|----------|
| xylene<br>bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 24 ساعات | mg 500   |
|   | الأعين - مُهيج خفيف           | أرنب    | -              | 24 ساعات | -        |
|   | الأعين - إحمرار الملتحمة      | أرنب    | 0.4            | 24 ساعات | -        |
|   | الجلد - وذمة                  | أرنب    | 0.5            | 4 ساعات  | -        |
|   | الجلد - الحُمَامِي/الحُشَارَة | أرنب    | 0.8            | 4 ساعات  | -        |
| 4-nonylphenol, branched                           | الجلد - مُهيج خفيف            | أرنب    | -              | 4 ساعات  | -        |
|   | الجلد - الحُمَامِي/الحُشَارَة | أرنب    | 4              | -        | -        |

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجلد :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الأعين :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسي :

**الإستحساس**

| اسم المكون/المنتج                       | طريقة التعرض | الأنواع | النتيجة    |
|---|--------------|---------|------------|
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane | الجلد.       | فأر     | استحساسية. |

**الإستنتاجات/الملخص**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجلد :

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجهاز التنفسي :

**التأثير على الجينات**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص :

**السرطنة**

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b>       |                                |          |         |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
**السمية التناسلية**  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
**القابلية على التسبب في المسخ**  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|---------------------|--------------|---------|-------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene            |

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|-------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------|-------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene            |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene      |

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

**آثار صحية حادة كامنة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حرقاً.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.

**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**

ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

**التعرض طويل المدى**

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

**آثار صحية مزمنة كامنة**

|  |                                |          |         |
|--|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| <b>SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110</b> |                                |          |         |
| <b>القسم 11: المعلومات السمية</b>              |                                |          |         |

غير متوفرة.

**الإستنتاجات/الملخص:**

**عامّة :**

**السرطنة :**

**التأثير على الجينات :**

**السمية التناسلية :**

**المعلومات الأخرى :**

غير متوفرة.  
غير متوفرة.  
الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

غير متوفرة.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

|  |
|--|
| <b>القسم 12: المعلومات الإيكولوجية</b> |
|--|

**12.1 السمية**

| التعرض   | الأنواع                           | النتيجة                        | اسم المكون/المنتج                       |
|----------|-----------------------------------|--------------------------------|---|
| 48 ساعات | براغيث الماء - magna daphnia      | حداد LC50 1.8 مج / لتر ماء عذب | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| 21 أيام  | براغيث الماء                      | مزمّن NOEC 0.3 مج / لتر        | 4-nonylphenol, branched                 |
| 48 ساعات | قشريات - macrocopa Moina          | حداد EC50 0.044 مج / لتر       |   |
| 96 ساعات | السمك                             | حداد LC50 0.221 مج / لتر       | ethylbenzene                            |
| 48 ساعات | براغيث الماء                      | حداد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب |   |
| -        | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب  |   |

**الإستنتاجات/الملخص:**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.2 الثبات والتحلل**

| اللقحة | الجرعة | النتيجة                | اختبار | اسم المكون/المنتج |
|--------|--------|------------------------|--------|-------------------|
|        | -      | 79 % - بسرعة - 10 أيام | -      | ethylbenzene      |

**الإستنتاجات/الملخص:**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج                       |
|----------------------------|---------------|--------------------|---|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                  |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| بسرعة                      | -             | -                  | benzyl alcohol                          |
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                            |

**12.3 القدرة على التراكم الأحيائي**

|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج     |
|---------|--------------|--------|-------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | xylene                  |
| مُنخفض  | -            | 0.87   | benzyl alcohol          |
| مُنخفض  | 251.19       | 5.4    | 4-nonylphenol, branched |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene            |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: التحركية

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطرة

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية   |
|-------------|---|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

|              |                                |          |         |
|--------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
|--------------|--------------------------------|----------|---------|

## 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID           | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG                                      | IATA   |
|---|-------------------|---|---|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263  | UN1263                                    | UN1263   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | طلاء  | PAINT                                     | PAINT  |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3   | 3   | 3  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III   | III                                       | III  |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.              | نعم.  | Yes.                                      | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | غير قابل للتطبيق.   | (bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane) |  |

### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلّفة للغاية



|   |                                |          |         |
|---|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
| SIGMACOVER 410 BASE MIO LIGHT GREY 9110 |                                |          |         |

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي   | الوضعية | اسم المكون   | خاصية داخلية المنشأ                      |
|----------------|-------------|---------|--|--|
| 12/19/2012     | ED/169/2012 | مُرشح   | 4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof | خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة |

غير قابل للتطبيق.  
غير قابل للتطبيق.  
المُلحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

### معايير الخطر

| الفئة     |
|-----------|
| P5c<br>E2 |

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمه بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

|      |   |
|------|---|
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                    |
| H226 | سائل وبخار لهوب.                                |
| H302 | ضار عند الابتلاع.                               |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                           |
| H314 | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.           |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.              |
| H318 | يسبب تلفاً شديداً للعين.                        |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                       |

Arabic (SA)

أوروبا

17/16

|              |                                |          |         |
|--------------|--------------------------------|----------|---------|
| 4 أبريل 2024 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 00299378 | الرمز : |
|--------------|--------------------------------|----------|---------|

### القسم 16: المعلومات الأخرى

|        |   |
|--------|---|
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً .                                |
| H361fd | يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.      |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H413   | قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.        |

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Aquatic Chronic 4 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Corr. 1B     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1  |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

### السيرة

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 4 أبريل 2024  |
| تاريخ الإصدار السابق :          | 11 يناير 2024 |
| من إعداد :                      | EHS           |
| نسخة :                          | 16.01         |

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.